

УТВЕРЖДЕН
Решением Ученого совета

(протокол от 24.11.2022 № 03)

ПОРЯДОК
реализации образовательных программ на иностранном языке

Зарегистрировано
№ 24МЧ-494/2022
от 24.11.2022

1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Порядок реализации образовательных программ на иностранном языке (далее – Порядок) определяет процедуру реализации основных профессиональных образовательных программ высшего образования (далее – ОПОП ВО) на иностранном языке в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Тюменский индустриальный университет» (далее – Университет).

1.2 Порядок разработан в соответствии с требованиями:

– Федерального закона от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

– Постановления Правительства Российской Федерации от 30.11.2021 №2122 «Об утверждении Положения о подготовке научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;

– Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 19.11.2013 №1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;

– Приказа Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06.04.2021 № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

– Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (далее – ФГОС ВО);

– Федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов) (далее – ФГТ);

– Устава Университета;

– иных локальных нормативных актов Университета.

1.3 Образовательная деятельность в Университете осуществляется на государственном языке Российской Федерации - русском языке.

1.4 Образование в Университете полностью или частично может быть получено на иностранном языке (иностранных языках) в соответствии с ОПОП ВО в порядке, установленном законодательством Российской Федерации об образовании и настоящим Порядком.

1.5 ОПОП ВО на иностранном языке может быть разработана в одном из следующих форматов:

- разработка новой ОПОП ВО, отличающейся от разработанных ранее и реализуемых в Университете ОПОП ВО на русском языке;

- разработка ОПОП ВО на базе разработанной ранее и реализуемой в

Университете ОПОП ВО на русском языке. В таком случае ОПОП ВО на иностранном языке полностью соответствует ОПОП ВО на русском языке и представляет собой ее перевод на иностранный язык;

- разработка отдельных дисциплин (модулей) на иностранном языке для ОПОП ВО, реализуемой частично на иностранном языке.

1.6 Информация о реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке размещается на официальном сайте Университета.

2 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

2.1 Решение о реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке принимает Ученый совет Университета при выполнении следующих требований к ОПОП ВО:

2.1.1 обеспеченность педагогическими работниками Университета и лицами, привлекаемыми Университетом к реализации ОПОП ВО на иных условиях, владеющими иностранным языком на соответствующем уровне (п.2.4);

2.1.2 обеспеченность учебно-методическими материалами на русском и иностранном языке;

2.1.3 наличие контингента обучающихся, уровень знаний и способностей которых позволят им освоить ОПОП ВО полностью или частично на иностранном языке.

2.2 ОПОП ВО, реализуемая полностью или частично на иностранном языке, разрабатывается в соответствии с требованиями ФГОС / ФГТ по направлению подготовки, специальности / научной специальности.

2.3 Реализация ОПОП ВО осуществляется в соответствии с локальными нормативными актами Университета, вне зависимости от языка получаемого образования.

2.4 Претенденты на преподавание ОПОП ВО на иностранном языке предварительно проходят тестирование на определение уровня знания иностранного языка. Организатором проведения тестирования является учебное структурное подразделение Университета, которое осуществляет преподавание иностранного языка. Уровень знания языка по результату тестирования должен быть не ниже уровня B2 – четвертого уровня системы уровней владения иностранным языком, используемой в Европейском Союзе CEFR (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка).

2.5 Наличие дипломов, сертификатов, удостоверений, подтверждающих уровень владения иностранным языком у преподавателей, задействованных в реализации ОПОП ВО на иностранном языке, приветствуется.

3 ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ, РЕАЛИЗУЕМОЙ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

3.1 Обучение по утвержденной ОПОП ВО, реализуемой полностью или частично на иностранном языке, осуществляется:

- непосредственно в Университете с использованием ресурсов Университета;
- в процессе реализации совместных образовательных программ с использованием ресурсов организаций-участников в рамках сетевого взаимодействия;
- путем использования различных форм академической мобильности.

3.2 При реализации ОПОП ВО полностью или частично на иностранном языке Университет информирует лиц, поступающих на обучение по ОПОП ВО, лиц, желающих быть переведенными на обучение по ОПОП ВО (внутри Университета или из других организаций, осуществляющих образовательную деятельность) о том, что ОПОП ВО реализуется полностью или частично на иностранном языке путем размещения соответствующей информации на официальном сайте Университета.

3.3 Правом на обучение по ОПОП ВО, реализуемой полностью или частично на иностранном языке, обладают на равных условиях граждане Российской Федерации, иностранные граждане и лица без гражданства, поступившие на обучение по данной ОПОП ВО в Университет в соответствии с Правилами приема в Университет.

3.4 Информация о вступительном испытании, проводимом Университетом самостоятельно (наименование вступительного испытания, форма проведения, минимальное количество баллов, языки, на которых осуществляется сдача вступительного испытания) для лиц, поступающих на ОПОП ВО, реализуемую полностью на иностранном языке, устанавливается Правилами приема в Университет. Программа вступительного испытания публикуется на официальном сайте Университета.

3.5 При реализации ОПОП ВО полностью или частично на иностранном языке текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по соответствующей дисциплине (модулю) или практике осуществляется на иностранном языке.

3.6 Государственная итоговая аттестация/итоговая аттестация обучающегося по ОПОП ВО, реализуемой полностью на иностранном языке, осуществляется на иностранном языке.

3.7 Государственная итоговая аттестация/итоговая аттестация обучающегося по ОПОП ВО, реализуемой частично на иностранном языке, может осуществляться на русском языке.

3.8 К государственной итоговой аттестации/итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план по ОПОП ВО. Государственная итоговая аттестация/итоговая аттестация проводится в соответствии с требованиями локальных нормативных актов Университета, регламентирующих

процедуру организации и осуществления государственной итоговой аттестации/итоговой аттестации обучающихся.

3.9 Обучающемуся, в полном объеме освоившему ОПОП ВО, реализуемую полностью или частично на иностранном языке, и успешно прошедшему государственную итоговую аттестацию /итоговую аттестацию выдается документ об образовании и о квалификации/свидетельство об окончании аспирантуры на русском языке. Допускается в документе об образовании и о квалификации/свидетельстве об окончании аспирантуры указывать наименования дисциплин (модулей), практик, тему выпускной квалификационной работы на русском языке и иностранном языке, на котором обучающийся осваивал ОПОП ВО. Дополнительно к диплому о высшем образовании и о квалификации/свидетельству об окончании аспирантуры выдается Европейское приложение / Diploma Supplement.

3.10 Обучающемуся, не прошедшему государственную итоговую аттестацию/итоговую аттестацию или получившему на государственной итоговой аттестации/итоговой аттестации неудовлетворительные результаты, а также обучающемуся, освоившему часть образовательной программы и (или) отчисленному из Университета выдается справка об обучении или о периоде обучения по образцу, установленному Университетом.

4 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4.1 Настоящий Порядок вступает в силу после его утверждения, регистрации в общем отделе и размещения в реестре нормативных документов и действует до принятия нового локального нормативного акта, регулирующего вопросы, указанные в п. 1.1 Порядка.

4.2 Все изменения и дополнения к настоящему Порядку вносятся согласно существующему в Университете порядку.

4.3 Признать утратившим силу Порядок реализации образовательных программ на иностранном языке, утвержденный 27.06.2018 №7МД-14/2018.

Лист согласования

Внутренний документ "Проект порядка: ПОРЯДОК реализации образовательных программ на иностранном языке"

Серийный номер ЭП	Должность	ФИО	ИО	Результат	Дата	Комментарий
	Начальник отдела		Марченко Ирина Владимировна	Согласовано	07.11.2022	
	Начальник управления		Сулычев Роман Александрович	Согласовано	07.11.2022	
	Начальник отдела		Игнатенко Валентина Александровна	Согласовано	08.11.2022	
	Начальник управления		Скрауч Оксана Николаевна	Согласовано	07.11.2022	
	Начальник управления		Пяльченков Дмитрий Владимирович	Согласовано	09.11.2022	
	Проректор по научной и инновационной деятельности		Ваганов Юрий Владимирович	Согласовано	09.11.2022	
	Проректор по образовательной деятельности		Абдразаков Раис Ильясович	Согласовано	09.11.2022	



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Тюменский индустриальный университет»
(ТИУ)

УЧЁНЫЙ СОВЕТ

**Выписка из протокола заседания Учёного совета
от 24 ноября 2022 года, № 03**

ПРИСУТСТВОВАЛИ: 49 членов Учёного совета из 57.

СЛУШАЛИ: проректора по образовательной деятельности Абдразакова Раиса Ильясовича по вопросу «Об утверждении Порядка реализации образовательных программ на иностранном языке».

РЕШИЛИ: утвердить Порядок реализации образовательных программ на иностранном языке.

ГОЛОСОВАЛИ: «за» - 48, «против» - 1, «воздержался» - нет.

Председатель,
ректор

В. В. Ефремова

Секретарь,
Ученый секретарь университета

А. В. Пестова